



香港文學地圖：張愛玲 第三集：淺水灣傾城

今集我會帶大家穿越時空，來到張愛玲筆下的淺水灣。

〈傾城之戀〉是張愛玲的代表作，小說講述大戶人家的小姐白流蘇和瀟灑不羈的公子范柳原從上海來到香港，兩人的愛情角力被戰火打亂，但在戰亂中相依為命的經歷反而令兩人交付真心，譜出一段傾城之戀。

流蘇和柳原來到香港後入住的淺水灣酒店建於 20 世紀初，酒店在 1982 年拆卸後，原址重建為影灣園，建築仍沿用歐陸風格。我們就在這裏回溯〈傾城之戀〉的經典場景吧。

流蘇初抵港就立即去到風光明媚的淺水灣，下車後她走上極寬的石級，再沿着碎石小徑走到淺水灣酒店二樓的陽台，跟等着她的柳原再次見面。後來兩人在酒店附近散步，看見路旁種滿「野火花」。雖然黑夜中流蘇看不清楚花的顏色，但是冥冥之中她知道野火花一定「紅得不可收拾」，就像即將侵襲香港的戰火一樣，一直燃燒到天邊。

之後，他們走到一道高牆之下，由灰色磚砌成的牆就像「死亡的顏色」，更能對照出流蘇充滿生氣的面容。柳原因此聯想到「地老天荒」，想像即使人類的文明被完全毀滅，這道牆或許仍能屹立不倒。所以柳原看着流蘇說出〈傾城之戀〉的名句：「如果我們那時候在這牆根底下遇見了……也許你會對我有一點真心，也許我會對你有一點真心」。

日軍開始攻打香港，柳原帶流蘇回到淺水灣酒店避難，但是仍然逃不過炮火襲擊，他們只能把背脊緊貼着牆，避開炮火。富麗堂皇的淺水灣酒店也變得千瘡百孔。流蘇在那一刻驚覺，原來他們只可以依靠對方。正如張愛玲所言：「在亂世之中，甚麼都不可靠，只有人與人的關係才是『真』的。」

停戰後，流蘇在半夢半醒間再次來到淺水灣，終於在高牆下遇見柳原。原本柳原是不想結婚的花花公子，但是戰爭帶來的絕望與空虛令他終於肯和流蘇結婚，結束這場地位不對等的愛情角力。因為香港淪陷，流蘇如願以償得到一段人人稱羨的婚姻。「也許就因為要成全她，一個大都市傾覆了」。何杏楓教授又如何看待這位傾城佳人呢？

張愛玲畫過兩張白流蘇的插畫。第一張鳳眼尖面，看起來有點像個花旦。張愛玲在〈傳奇·再版自序〉都提過蹦蹦戲花旦，重點在於她們的生命力。她說在將來的荒原，在斷瓦頹垣裏，只有蹦蹦戲花旦，才可以夷然地活下去，在任何時代，任何社會，到處是她的家。白流蘇的形象，就是這樣的一個蹦蹦戲花旦。

張愛玲的第二張插畫，將白流蘇畫成一個半躺着、很熱情的女人。這個形象與大家想像的白流蘇不太一樣。張愛玲筆下的白流蘇，不是一個舊世界的悲情角色，更算不上是新時代的女性主義者。我們可以說，她是一個新舊時代夾縫之間有血有肉、有所追求的女性。她並不因為守寡而認命、她嚮往婚姻、當她知道范柳原只是想要她做情婦的時候，她會生出恨意。但後來因為戰爭爆發，兩個人又會彼此珍惜、互相諒解。香港的淪陷成全了她，但她並不覺得自己在歷史上的地位有任何微妙之處。這個就是張愛玲所塑造的，傳奇裏面的平凡人，平凡人裏面的傳奇。

張愛玲是一個對世事觀察入微的作家，擅長將身邊的事物轉化成寫作素材。〈傾城之戀〉的寫作靈感就是來自她媽媽的兩位朋友，這對深受港戰影響的男女就是流蘇同柳原的雛型。

張愛玲運用參差對照的寫法，將〈傾城之戀〉寫成「一個動聽而又近人情的故事」，從而表現出「蒼涼的人生情義」。流蘇和柳原即使因戰爭而有所改變，但是仍然一樣庸俗，並沒有突然進化成聖人。參差對照的寫法為這段華美又浪漫的傾城之戀，添上一絲蒼涼的美感。難怪〈傾城之戀〉至今仍然是歷久彌新的經典。

今集在淺水灣感受過蕩氣迴腸的〈傾城之戀〉，下集會再帶大家從半山區一帶眺望張愛玲眼中的香港。



文學 101—香港文學地圖：張愛玲

<https://www.hkpl.gov.hk/tc/extension-activities/page/215653/eileen-chang.html>